

In the English translation document, please add the section heading at page 19 line 1, as follows:

--ABSTRACT--

In the English translation document, please add the paragraph at page 19 written line 1, after the newly added ABSTRACT section heading, as follows:

The invention relates to a privacy function check which is efficient in terms of network load, and is carried out by means of a method for requesting the agreement of a user of a mobile radio terminal of a mobile radio network, relating to the transmission of the position data of said terminal to a requester requesting said position data. In the event of an arrival of one such request in a switching center of the mobile radio network, said switching center prompts a database server to check, by means of consultation information stored in the server and relating to the mobile radio terminal, whether an agreement must be obtained from the mobile radio terminal in order to transmit the position of said terminal to the requester, the result of the check then being sent to the switching center. At least when the result indicates that an agreement must be obtained, a request for the agreement is sent from the switching center to the mobile radio terminal, and, if an agreement is obtained, the position of the terminal is transmitted to the requester.